

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2002 — 4351

[C — 2002/29561]

12 SEPTEMBRE 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du 15 mai 1995 fixant les conditions d'agrément et d'octroi de subventions aux organismes de formation et de perfectionnement du personnel des services agréés

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 4 mars 1991 relatif à l'Aide à la Jeunesse, notamment l'article 54, modifié par les décrets du 6 avril 1998 et du 29 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 mai 1995 fixant les conditions d'agrément et d'octroi de subventions aux organismes privés de formation et de perfectionnement du personnel des services agréés, modifié par les arrêtés du 9 novembre 1995 et du 25 juin 1997;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 2 août 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 12 septembre 2002;

Sur la proposition de la Ministre ayant l'Aide à la Jeunesse dans ses attributions;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 12 septembre 2002,

Arrête :

Article 1^{er}. Les dispositions de l'annexe 4 de l'arrêté précité du Gouvernement de la Communauté française du 15 mai 1995 fixant les conditions d'agrément et d'octroi de subventions aux organismes privés de formation et de perfectionnement du personnel des services agréés, sont remplacées par les dispositions suivantes :

Annexe 4

Echelles barémiques de rémunération justifiant l'octroi de la subvention provisionnelle visée à l'article 33

A. Personnel d'intervention et de direction

1° Educateur classe 1 (20 ans) : 15.019,92 – 24.238,87

Ancienneté		Ancienneté		Ancienneté	
0	15.019,92	11	18.545,76	22	21.935,21
1	15.471,57	12	18.545,76	23	22.538,27
2	15.683,55	13	19.148,82	24	22.538,27
3	16.002,03	14	19.148,82	25	23.141,34
4	16.002,03	15	19.751,89	26	23.141,34
5	16.320,51	16	20.126,00	27	23.744,41
6	16.320,51	17	20.729,07	28	23.744,41
7	17.126,02	18	20.729,07	29	24.238,87
8	17.126,02	19	21.332,14	30	24.238,87
9	17.799,69	20	21.332,14	31	24.238,87
10	17.872,09	21	21.935,21		

1° Assistant social ou auxiliaire social ou assistant en psychologie (23 ans) : 15.608,54 – 27.028,82

Ancienneté		Ancienneté		Ancienneté	
0	15.608,54	11	20.935,33	22	25.431,48
1	16.095,39	12	20.935,33	23	25.963,92
2	16.342,57	13	21.467,78	24	25.963,92
3	16.696,25	14	21.467,78	25	26.496,37
4	16.696,25	15	22.000,22	26	26.496,37
5	17.226,59	16	22.374,34	27	27.028,82
6	17.226,59	17	22.906,78	28	27.028,82
7	18.173,42	18	24.366,58	29	27.028,82
8	18.173,42	19	24.899,03	30	27.028,82
9	20.330,48	20	24.899,03	31	27.028,82
10	20.402,88	21	25.431,48		

2° Licenciés (24 ans) tels que visés à l'annexe 3 : 20.752,82 – 32.260,14

Ancienneté		Ancienneté		Ancienneté	
0	20.752,82	11	26.536,33	22	31.306,18
1	21.464,53	12	26.536,33	23	32.260,14
2	21.958,99	13	27.490,30	24	32.260,14
3	22.648,05	14	27.490,30	25	32.260,14
4	22.648,05	15	28.444,26	26	32.260,14
5	23.602,02	16	28.444,26	27	32.260,14
6	23.602,02	17	29.398,23	28	32.260,14
7	24.555,99	18	29.398,23	29	32.260,14
8	24.555,99	19	30.352,20	30	32.260,14
9	25.509,95	20	30.352,20	31	32.260,14
10	25.582,36	21	31.306,18		

B. Personnel administratif.

1° Commis (18 ans) : 12.701,58 – 16.919,53

Ancienneté		Ancienneté		Ancienneté	
0	12.701,58	11	14.229,94	22	15.597,71
1	13.024,93	12	14.263,43	23	15.842,51
2	13.163,81	13	14.451,11	24	15.875,99
3	13.302,68	14	14.484,60	25	16.120,78
4	13.330,59	15	14.729,39	26	16.154,27
5	13.512,70	16	14.762,88	27	16.519,92
6	13.540,62	17	15.007,67	28	16.553,41
7	13.722,73	18	15.041,16	29	16.919,53
8	13.750,64	19	15.285,95	30	16.919,53
9	13.932,75	20	15.319,43	31	16.919,53
10	14.042,27	21	15.564,23		

2° Rédacteur (20 ans) : 12.928,68 – 21.323,38

Ancienneté		Ancienneté		Ancienneté	
0	12.928,68	11	15.739,48	22	18.902,10
1	13.371,42	12	15.801,60	23	19.459,93
2	13.609,10	13	16.358,18	24	19.523,28
3	13.846,77	14	16.420,30	25	20.081,08
4	13.872,47	15	16.976,88	26	20.144,42
5	14.102,50	16	17.039,00	27	20.702,23
6	14.164,62	17	17.596,46	28	20.765,57
7	14.431,07	18	17.659,81	29	21.323,38
8	14.493,19	19	18.217,61	30	21.323,38
9	15.049,76	20	18.280,96	31	21.323,38
10	15.182,90	21	18.838,76		

Art. 2. La Ministre ayant l'Aide à la Jeunesse dans ses attributions est chargée de l'application du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} octobre 2001.

Bruxelles, le 12 septembre 2002.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,
N. MARECHAL

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2002 — 4351

[C — 2 002/29561]

12 SEPTEMBER 2002. — **Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van 15 mei 1995 houdende bepaling van de voorwaarden voor de erkenning van de private instellingen voor de vorming en de vervolmaking van het personeel van de erkende diensten en de toekenning van toelagen aan deze instellingen**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, inzonderheid op artikel 54, gewijzigd bij de decreten van 6 april 1998 en 29 maart 2001;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 mei 1995 houdende bepaling van de voorwaarden voor de erkenning van de private instellingen voor de vorming en de vervolmaking van het personeel van de erkende diensten en de toekenning van toelagen aan deze instellingen, gewijzigd bij de besluiten van 9 november 1995 en 25 juni 1997;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 2 augustus 2002;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 12 september 2002;

Op de voordracht van de Minister tot wier bevoegdheid de Hulpverlening aan de Jeugd behoort;

Na beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 september 2002,

Besluit :

Artikel 1. De bepalingen van bijlage 4 van het voormeld besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 mei 1995 houdende bepaling van de voorwaarden voor de erkenning van de private instellingen voor de vorming en de vervolmaking van het personeel van de erkende diensten en de toekenning van toelagen aan deze instellingen worden vervangen door de volgende bepalingen :

Bijlage 4

Weddeschalen die de toekenning van de provisionele toelage bedoeld bij artikel 33 verantwoorden

A. Bemiddelings- en directiepersoneel

1° Opvoeder klasse 1 (20 jaar): 15.019,92 – 24.238,87

Anciënniteit		Anciënniteit		Anciënniteit	
0	15.019,92	11	18.545,76	22	21.935,21
1	15.471,57	12	18.545,76	23	22.538,27
2	15.683,55	13	19.148,82	24	22.538,27
3	16.002,03	14	19.148,82	25	23.141,34
4	16.002,03	15	19.751,89	26	23.141,34
5	16.320,51	16	20.126,00	27	23.744,41
6	16.320,51	17	20.729,07	28	23.744,41
7	17.126,02	18	20.729,07	29	24.238,87
8	17.126,02	19	21.332,14	30	24.238,87
9	17.799,69	20	21.332,14	31	24.238,87
10	17.872,09	21	21.935,21		

1° maatschappelijk assistent of maatschappelijk assistent (strafinr.) of assistent psychologie (23 jaar): 15.608,54-27.028,82

Anciënniteit		Anciënniteit		Anciënniteit	
0	15.608,54	11	20.935,33	22	25.431,48
1	16.095,39	12	20.935,33	23	25.963,92
2	16.342,57	13	21.467,78	24	25.963,92
3	16.696,25	14	21.467,78	25	26.496,37
4	16.696,25	15	22.000,22	26	26.496,37
5	17.226,59	16	22.374,34	27	27.028,82
6	17.226,59	17	22.906,78	28	27.028,82
7	18.173,42	18	24.366,58	29	27.028,82
8	18.173,42	19	24.899,03	30	27.028,82
9	20.330,48	20	24.899,03	31	27.028,82
10	20.402,88	21	25.431,48		

2° Licentiaten (24 jaar) zoals bedoeld bij bijlage 3: 20.752,82-32.260,14

Anciënniteit		Anciënniteit		Anciënniteit	
0	20.752,82	11	26.536,33	22	31.306,18
1	21.464,53	12	26.536,33	23	32.260,14
2	21.958,99	13	27.490,30	24	32.260,14
3	22.648,05	14	27.490,30	25	32.260,14
4	22.658,05	15	28.444,26	26	32.260,14
5	23.602,02	16	28.444,26	27	32.260,14
6	23.602,02	17	29.398,23	28	32.260,14
7	24.555,99	18	29.398,23	29	32.260,14
8	24.555,99	19	30.352,20	30	32.260,14
9	25.509,95	20	30.352,20	31	32.260,14
10	25.582,36	21	31.306,18		

B. Administratief personeel

1° Klerk (18 jaar): 12.701,58-16.919,53

Anciënniteit		Anciënniteit		Anciënniteit	
0	12.701,58	11	14.229,94	22	15.597,71
1	13.024,93	12	14.263,43	23	15.842,51
2	13.163,81	13	14.451,11	24	15.875,99
3	13.302,68	14	14.484,60	25	16.120,78
4	13.330,59	15	14.729,39	26	16.154,27
5	13.512,70	16	14.762,88	27	16.519,92
6	13.540,62	17	15.007,67	28	16.553,41
7	13.722,73	18	15.041,16	29	16.919,53
8	13.750,64	19	15.285,95	30	16.919,53
9	13.932,75	20	15.319,43	31	16.919,53
10	14.042,27	21	15.564,23		

2° Opsteller (20 jaar): 12.928,68-21.323,38

Anciënniteit		Anciënniteit		Anciënniteit	
0	12.928,68	11	15.739,48	22	18.902,10
1	13.371,42	12	15.801,60	23	19.459,93
2	13.609,10	13	16.358,18	24	19.523,28
3	13.846,77	14	16.420,30	25	20.081,08
4	13.872,47	15	16.976,88	26	20.144,42
5	14.102,50	16	17.039,00	27	20.702,23
6	14.164,62	17	17.596,46	28	20.765,57
7	14.431,07	18	17.659,81	29	21.323,38
8	14.493,19	19	18.217,61	30	21.323,38
9	15.049,76	20	18.280,96	31	21.323,38
10	15.182,90	21	18.838,76		

Art. 2. De Minister tot wier bevoegdheid de Hulpverlening aan de Jeugd behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2001.

Brussel, 12 september 2002.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :
De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,
N. MARECHAL

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2002 — 4352

[C — 2002/28134]

13 NOVEMBRE 2002. — Décret modifiant le décret du 5 juillet 1990 relatif aux aides et aux interventions de la Région wallonne pour la recherche et les technologies (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. A l'article 3 du décret du 5 juillet 1990 relatif aux aides et aux interventions de la Région wallonne pour la recherche et les technologies, modifié par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, et par le décret du 15 février 2001 relatif aux bourses de préactivité, il est ajouté un paragraphe 5 rédigé comme suit :

« § 5. Le Gouvernement peut accorder à tout centre collectif de recherche agréé une subvention qui couvre jusqu'à 80 % des dépenses admissibles relatives à un projet de veille technologique qui consiste à se tenir en permanence informé des progrès scientifiques et techniques survenus, en Belgique comme à l'étranger, dans des domaines qui sont de sa compétence et qui présentent un haut potentiel d'innovations industrielles.

Le Gouvernement peut accorder à tout centre collectif de recherche agréé une subvention qui couvre jusqu'à 80 % des dépenses admissibles relatives à un projet de guidance technologique ayant pour objet la réalisation, pour des entreprises qui sollicitent son expertise scientifique ou technique, de prestations de service qui consistent en des audits technologiques de problèmes liés à des procédés ou produits, et en des conseils d'orientation vers des compétences technologiques.

Les dépenses admissibles visées à l'alinéa 1^{er} et à l'alinéa 2 ne comprennent que celles qui sont énumérées à l'article 2, alinéa 3, 1° à 4°.

Art. 2. Dans le même décret, il est inséré un chapitre *Ibis* rédigé comme suit :

« CHAPITRE *Ibis*. — De l'agrément des centres collectifs de recherche

Art. 4bis. Est agréé le centre collectif de recherche qui introduit une demande d'agrément et qui est considéré comme répondant à chacune des conditions d'agrément visées aux articles 4ter et 4quater.

Si seuls un ou certains sièges d'activités du centre collectif de recherche répondent à chacune de ces conditions, l'agrément peut être limité à ce ou ces sièges d'activités.

Art. 4ter. Les conditions d'agrément relatives aux activités du centre collectif de recherche sont les suivantes :

1° le centre collectif de recherche réalise des travaux de recherche industrielle de base qui présentent un caractère suffisamment général pour être susceptibles d'intéresser des entreprises confrontées aux mêmes besoins;

2° il se tient en permanence informé des progrès scientifiques et techniques survenus, en Belgique comme à l'étranger, dans des domaines qui sont de sa compétence et qui présentent un haut potentiel d'innovations industrielles;

3° il détermine les travaux visés au 1° et les domaines visés au 2° suivant les indications du comité technique permanent visé à l'article 4quater, 7°;

4° il organise la diffusion auprès des entreprises des résultats des travaux visés au 1° et des progrès visés au 2°, au moyen d'un dispositif facilement accessible et fréquemment mis à jour;